

REPLACEMENT D'UN RÉGULATEUR DE TENSION À 3 BORNES OU À 4 BORNES PAR UN MODÈLE À 5 BORNES

RÉVISION : B

MARCHE À SUIVRE POUR L'AJOUT D'UN CONDENSATEUR AU RÉGULATEUR DE TENSION 50VR DE DELCO REMY

MATÉRIEL

L'ensemble #064717 inclut les pièces suivantes.

Pièce No	Description	Qté
563439	Régulateur de tension, 24 volts (modèle à 5 bornes)	1
064577	Cavalier	1
564017	Ensemble condensateur et câblage	1
IS-97104B	Instruction Sheet	1
FI-97104B	Feuille d'instructions	1

MARCHE À SUIVRE POUR LE REMPLACEMENT D'UN RÉGULATEUR DE TENSION À 3 BORNES PAR UN MODÈLE À 5 BORNES

AVERTISSEMENT

Stationner le véhicule de façon sécuritaire, appliquer le frein de stationnement, arrêter le moteur, placer l'(es) interrupteur(s) principal(aux) à la position ARRÊT (OFF) avant de travailler sur le véhicule.

1. Identifier à la borne "NEG" du régulateur existant, le fil noir identifié "0AA" (ou simplement "0" sur certains véhicules), le débrancher puis le rebrancher à la borne "GND" du nouveau régulateur. Serrer la vis de la borne à un couple de 12 à 15 Lbf-po (Voir figure 1).
2. Identifier à la borne "FLD" du régulateur existant, le fil rouge identifié "107", le débrancher puis le rebrancher à la borne "FLD" du nouveau régulateur. Serrer la vis de la borne à un couple de 12 à 15 Lbf-po (Voir figure 1).
3. Identifier à la borne "POS" du régulateur existant, le fil rouge identifié "108" (ou "90F" sur certains véhicules), le débrancher puis le rebrancher à la borne "BAT" du nouveau régulateur. Ne pas serrer complètement la vis de la borne (Voir figure 1).
4. Installer le cavalier #064577 entre les bornes "BAT" et "IGN" tel qu'illustré dans la figure 1. Serrer les vis à un couple de 12 à 15 Lbf-po.

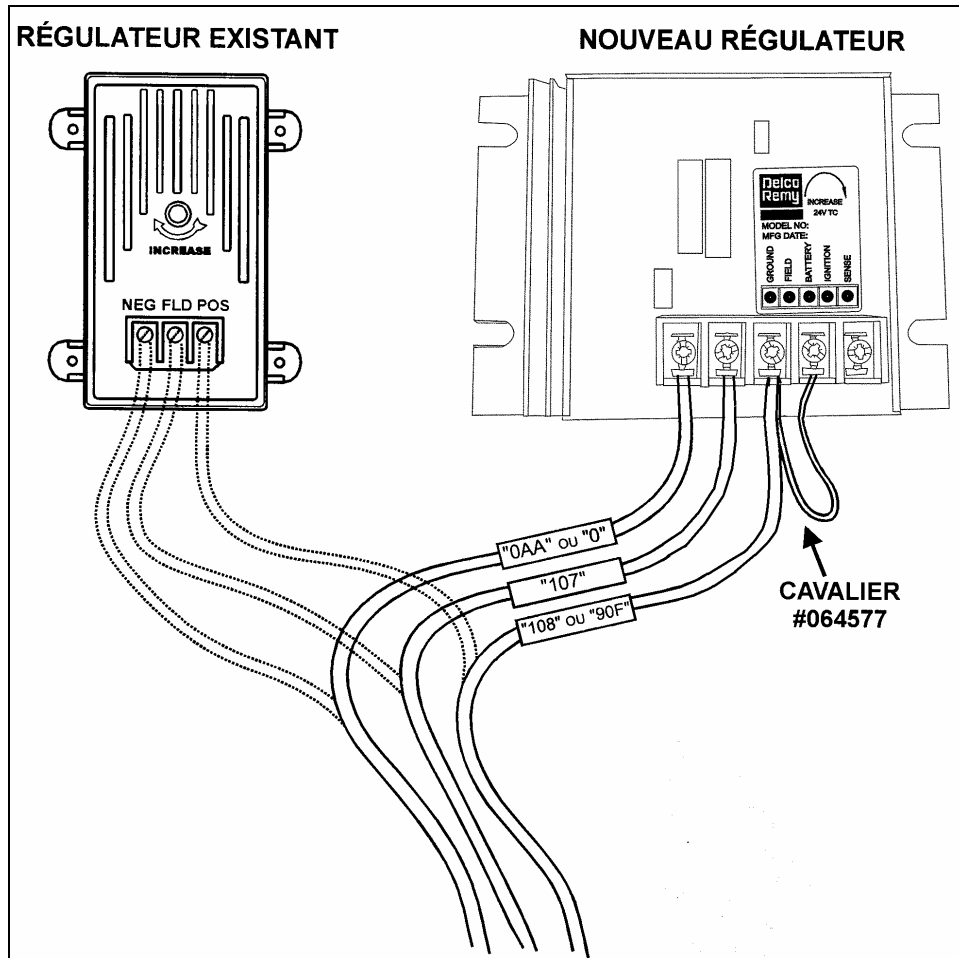


FIGURE 1

MARCHE À SUIVRE POUR LE REMPLACEMENT D'UN RÉGULATEUR DE TENSION À 4 BORNES PAR UN MODÈLE À 5 BORNES

⚠ AVERTISSEMENT ⚠

Stationner le véhicule de façon sécuritaire, appliquer le frein de stationnement, arrêter le moteur, placer l'(es) interrupteur(s) principal(aux) à la position ARRÊT (OFF) avant de travailler sur le véhicule.

1. Identifier à la borne "GND" du régulateur existant, le fil noir identifié "0AA", le débrancher puis le rebrancher à la borne "GND" du nouveau régulateur. Serrer la vis de la borne à un couple de 12 à 15 Lbf-po (Voir figure 2).
2. Identifier à la borne "FLD" du régulateur existant, le fil rouge identifié "107", le débrancher puis le rebrancher à la borne "FLD" du nouveau régulateur. Serrer la vis de la borne à un couple de 12 à 15 Lbf-po (Voir figure 2).
3. Identifier à la borne "BAT" du régulateur existant, le fil rouge identifié "90F", le débrancher puis le rebrancher à la borne "BAT" du nouveau régulateur. Serrer les vis à un couple de 12 à 15 Lbf-po (Voir figure 2).
4. Identifier à la borne "IGN" du régulateur existant, le fil rouge identifié "85F", le débrancher puis le rebrancher à la borne "IGN" du nouveau régulateur. Serrer les vis à un couple de 12 à 15 Lbf-po (Voir figure 2).

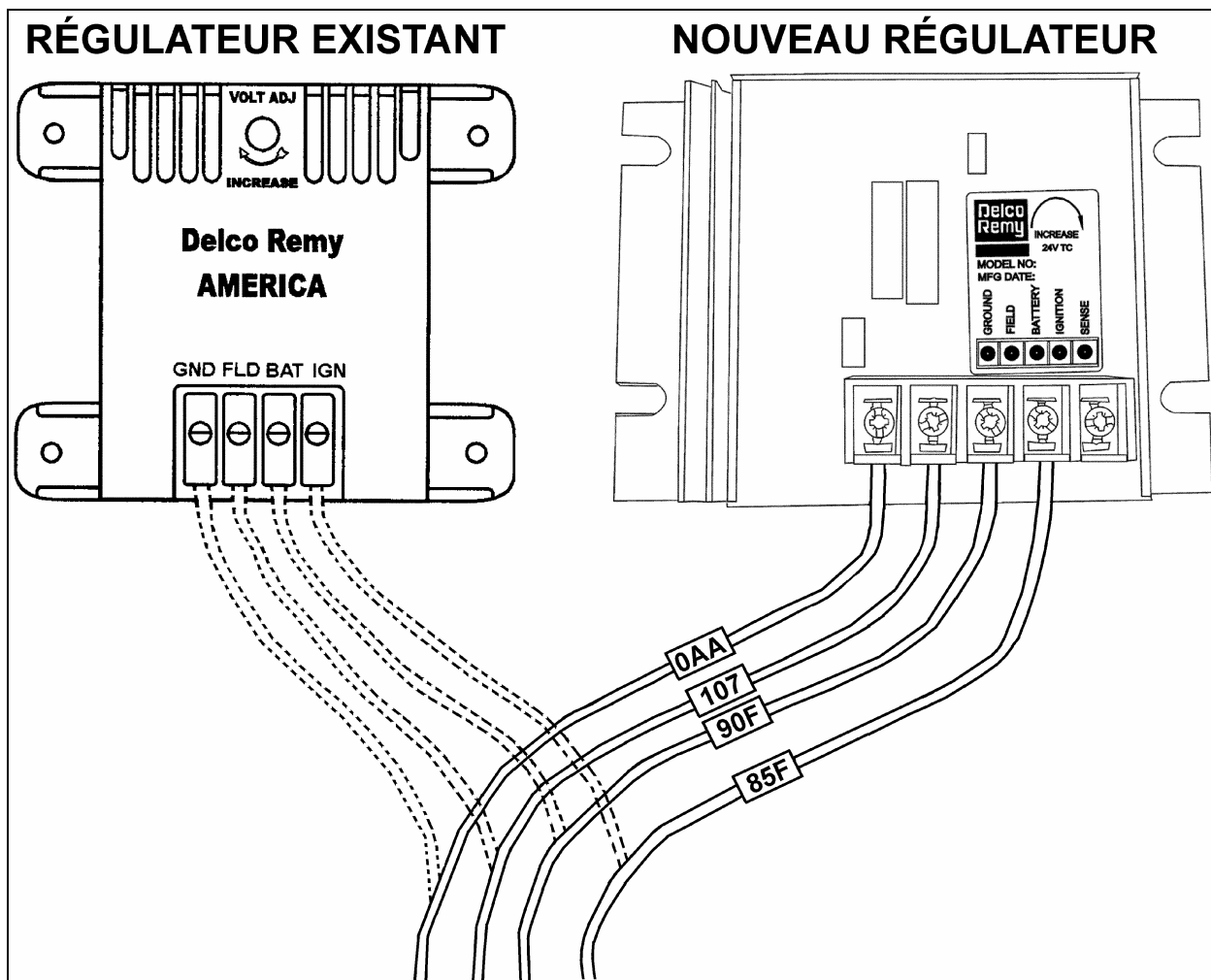


FIGURE 2

MARCHE À SUIVRE POUR L'AJOUT D'UN CONDENSATEUR AU RÉGULATEUR DE TENSION 50VR DE DELCO REMY

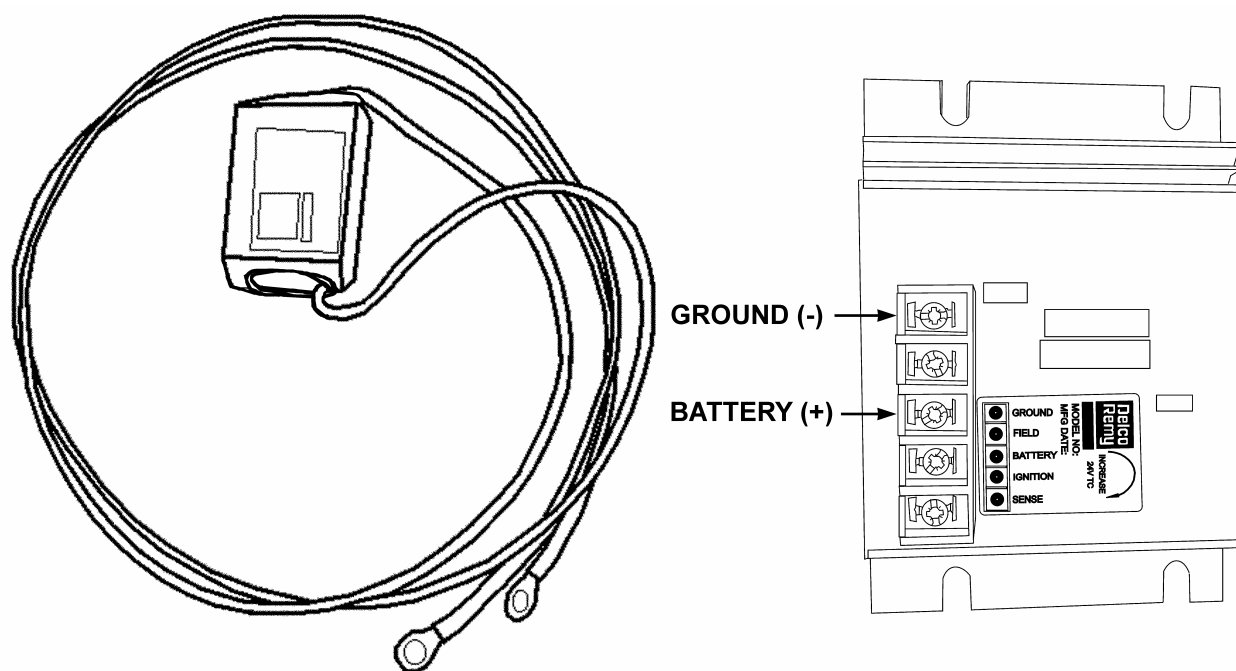
⚠ AVERTISSEMENT ⚠

Le port de lunettes de protection appropriées est obligatoire lors de l'exécution de travaux mécaniques ou électriques sur un véhicule – y compris, mais non limité à, n'importe quelle installation et ou réparation au régulateur Delco Remy. Le fait de ne pas utiliser de protection pour la vue appropriée peut entraîner des dommages sérieux et permanents aux yeux.

⚠ DANGER ⚠

Pour éviter les blessures ou les dommages matériels, débranchez toujours le câble négatif (-) à la batterie avant d'installer l'ensemble condensateur et câblage. La borne BATTERIE (+) du régulateur est toujours sous tension. Si le câble négatif (-) à la batterie n'est pas débranché, un outil touchant accidentellement cette borne et la mise à la terre peut rapidement devenir assez chaud pour causer des éclaboussures de métal. Les éclaboussures peuvent causer des brûlures sur la peau ou endommager l'outil et les pièces environnantes.

1. S'assurer que les batteries du véhicule sont débranchées pour les raisons décrites ci-dessus dans le paragraphe **⚠ DANGER ⚠**.
2. Enlever la vis de la borne «BATTERY (+)» du régulateur 50VR [identifiée sur le dessus].
3. Placer une ou l'autre des cosses à anneau du câblage du condensateur sur le dessus du câble existant (+) du régulateur de batterie. Replacer la vis et serrer au couple de 1.4-1.7 Nm (12-15 Lb-po).
4. Enlever la vis de la borne «GROUND (-)» du régulateur 50VR [identifiée sur le dessus].
5. Placer l'autre cosse à anneau du câblage du condensateur sur le dessus du câble de mise à la terre (-) existant du régulateur. Replacer la vis et serrer au couple de 1.4-1.7 Nm (12-15 Lb-po).
6. Trouver un endroit approprié pour installer le condensateur et le câblage du condensateur.
7. À l'aide d'attaches de nylon, fixer le condensateur à quelque chose d'approprié comme un gros câblage. Les câbles du condensateur doivent également être fixés pour protéger l'ensemble condensateur et câblage contre la vibration.
8. Connecter les batteries du véhicule.



Disposition des déchets:

Les déchets et les pièces polluantes doivent être mis au rebut selon les lois, codes ou règlements environnementaux applicables (Municipal, Provincial / État, Fédéral).